



红楼雅韵 / 钱强华 著

责任编辑：山 石

版面设计：张珑道

Elegant Rhymes in the Dream of Red Mansions © 2023 by Qianghua Qian

Published by

Dixie W Publishing Corporation

Montgomery, Alabama, U.S.A.

<http://www.dixiewpublishing.com>

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems, without permission in writing from the publisher. The only exception is by a reviewer, who may quote short excerpts in a review.

本书由美国南方出版社出版

• 版权所有 侵权必究 •

2023年10月 DWPC 第一版

开本：229mm x 152mm

字数：173千字

Library of Congress Control Number: 2023945855

美国国会图书馆编目号码：2023945855

ISBN-13: 978-1-68372-575-6

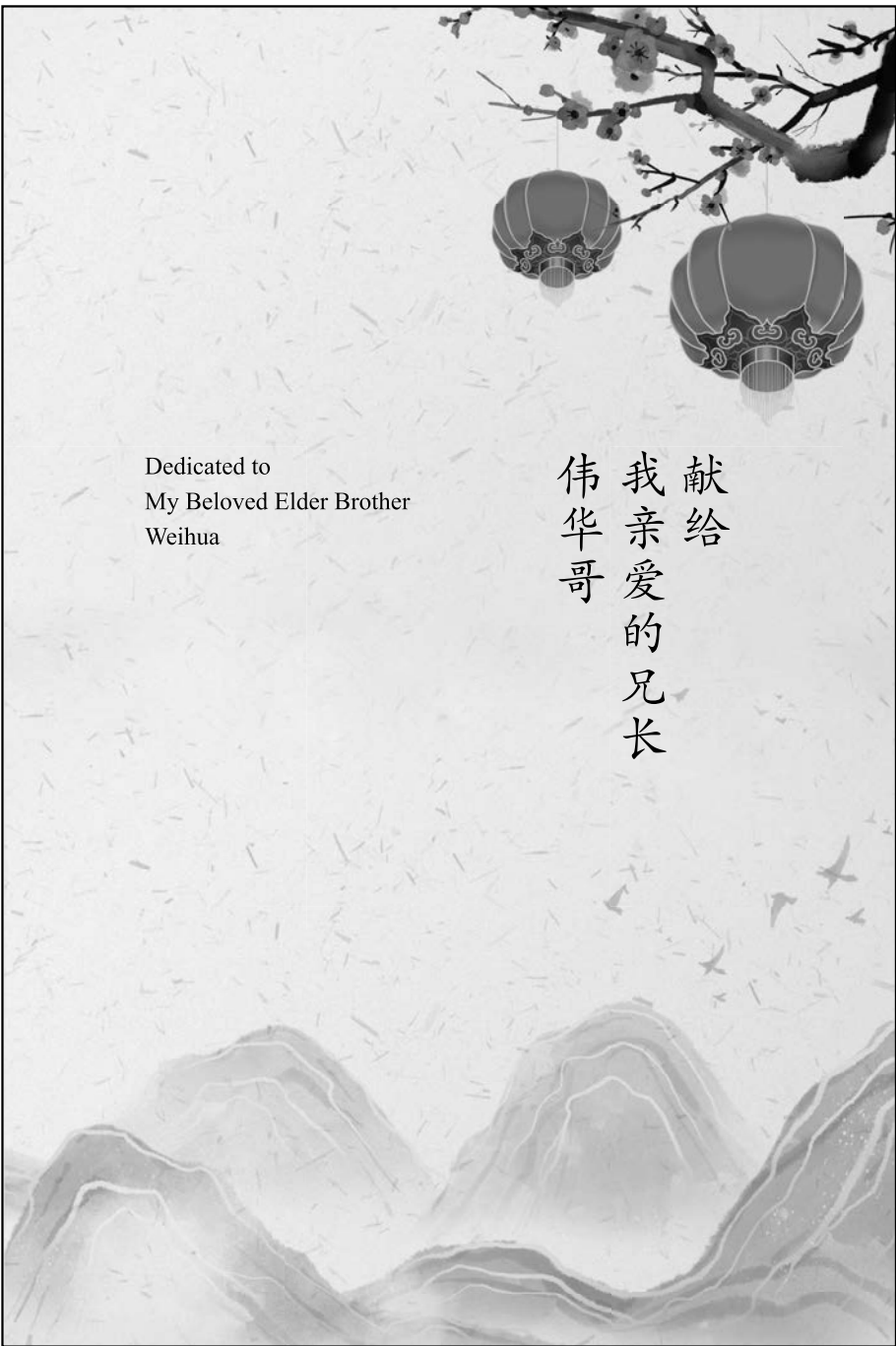
## 作者简介

钱强华，字子前，号醉龙，笔名有华仔、前广等。甲辰年生，江苏常州人。厦门大学经济系硕士，美国伊利诺伊州立大学电子计算机硕士。曾经从事的职业有大学教员、政府职员和公司雇员。长期工作和生活在美国东部的宾夕法尼亚州，育有一女一儿。业余时间，喜欢打篮球和橄榄球、观光旅游、欣赏并表演相声、清唱京剧和江浙沪皖等地的地方戏曲、谱曲以及阅读和写作。



Dedicated to  
My Beloved Elder Brother  
Weihua

献给  
我亲爱的兄长  
伟华哥



# 目 录

## Contents

### 序 言

红楼雅韵 醉我人生（自序）	1
从越剧粉 到红楼迷（连鹏作序）	11

### 正 文

石上偈	21
曹雪芹所题一绝	24
太虚幻境之对联	26
僧人谓甄士隐句	28
贾雨村对月有怀	29
贾雨村吟诗之后又作一联	31
贾雨村对月寓怀	34
好了歌	36
好了歌注	38
评娇杏	41
资通寺对联	43
荣禧堂对联	45
嘲贾宝玉《西江月》词二首	48
贾宝玉初见林黛玉之感	50
护官符	52

宁府上房《燃藜图》侧对联	54
《海棠春睡图》侧秦太虚所书对联	55
警幻仙姑作歌	57
警幻仙姑赋	59
孽海情天对联	62
薄命司对联	64
金陵十五钗判词	65
又副册判词之一	65
又副册判词之二	66
副册判词一首	68
正册判词之一	69
正册判词之二	70
正册判词之三	71
正册判词之四	73
正册判词之五	74
正册判词之六	75
正册判词之七	76
正册判词之八	76
正册判词之九	77
正册判词之十	78
正册判词之十一	79
喻太虚幻境仙宫	81
仙宫壁上对联	82
喻酒馔盛宴	83
红楼梦曲十二支暨引子和收尾	84
引子	84
终身误	85
枉凝眉	85
恨无常	86
分骨肉	87

乐中悲	87
世难容	88
喜冤家	89
虚花悟	89
聪明累	90
留余庆	91
晚韶华	91
好事终	92
收尾·飞鸟各投林	93
嘲顽石幻相	95
通灵宝玉与璎珞金锁吉谶	97
会芳园记	99
凤姐梦秦氏赠言	101
贾宝玉大观园名匾题联	102
曲径通幽	102
沁芳	103
有凤来仪	105
杏帘在望   稻香村	106
蓼汀花溆	107
蘅芷清芬	108
红香绿玉	110
赞省亲别墅联	113
元妃题大观园正殿匾联	114
大观园题咏	116
贾元春题大观园	116
贾迎春题旷性怡情	117
贾探春题文采风流	118
贾惜春题文章造化	119
李纨题万象争辉	119
薛宝钗题凝晖钟瑞	120

林黛玉题世外仙源	121
贾宝玉题有凤来仪	122
贾宝玉题蘅芷清芬	123
贾宝玉题怡红快绿	124
林黛玉代拟杏帘在望	125
贾宝玉续南华经《胠箧》文	126
林黛玉题宝玉续南华经《胠箧》文	129
贾宝玉作林黛玉续之参禅偈语	131
贾宝玉填《寄生草》以解偈	133
元妃下谕制灯谜	135
贾环所制谜面	135
贾母所制谜面	136
贾政所制谜面	137
贾元春所制谜面	137
贾迎春所制谜面	138
贾探春所制谜面	138
贾惜春所制谜面	139
林黛玉所制谜面	139
贾宝玉所制谜面	141
薛宝钗所制谜面	142
贾宝玉题四时即事诗	143
春夜即事	143
夏夜即事	144
秋夜即事	145
冬夜即事	146
题癞头和尚	148
题跛足道人	149
癞头和尚叹通灵玉二首	150
记黛玉哭于花阴之联与诗	152
林黛玉哭吟葬花词	154

题宝玉感怀黛玉葬花时景之联	160
云儿唱酒令前小曲	161
女儿令	162
其一【贾宝玉】	162
其二【冯紫英】	164
其三【云儿】	164
其四【薛蟠】	165
其五【蒋玉菡】	166
林黛玉题帕三绝	168
贾探春致帖宝玉商谈缔结诗社事宜	170
题咏白海棠	172
其一【贾探春】	175
其二【薛宝钗】	175
其三【贾宝玉】	176
其四【林黛玉】	177
白海棠和韵二首【史湘云】	179
藕香榭对联	182
题咏菊花诗	183
忆菊【蘅芜君】	184
访菊【怡红公子】	185
种菊【怡红公子】	186
对菊【枕霞旧友】	187
供菊【枕霞旧友】	188
咏菊【潇湘妃子】	189
画菊【蘅芜君】	191
问菊【潇湘妃子】	192
簪菊【蕉下客】	193
菊影【枕霞旧友】	194
菊梦【潇湘妃子】	195
残菊【蕉下客】	196

题螃蟹咏	199
其一【贾宝玉】	200
其二【林黛玉】	201
其三【薛宝钗】	202
探春房内“烟雨图”对联	204
牙牌令	205
其一【贾母】	206
其二【薛姨妈】	207
其三【史湘云】	209
其四【薛宝钗】	210
其五【林黛玉】	212
其六【贾迎春】	213
其七【刘姥姥】	214
林黛玉题《代别离·秋窗风雨夕》	216
香菱学诗吟月三首	219
芦雪广即景联句	224
题咏红梅花	239
咏红梅花--“红”字韵【邢岫烟】	239
咏红梅花--“梅”字韵【李纹】	240
咏红梅花--“花”字韵【薛宝琴】	241
贾宝玉题访妙玉乞红梅	243
暖香坞里制灯谜	245
其一【薛宝钗】	247
其二【贾宝玉】	248
其三【林黛玉】	249
薛宝琴题怀古绝句十首	251
赤壁怀古	251
交趾怀古	252
钟山怀古	253
淮阴怀古	253

广陵怀古 .....	254
桃叶渡怀古 .....	255
青冢怀古 .....	256
马嵬怀古 .....	257
蒲东寺怀古 .....	257
梅花观怀古 .....	258
薛宝琴题真真国女儿诗 .....	260
贾祠联额三副 .....	262
射覆游戏 .....	264
酒令三首 .....	269
其一【林黛玉】 .....	269
其二【史湘云】 .....	272
其三【史湘云】 .....	273
斗草游戏 .....	275
花名掣签酒令八首 .....	278
其一 薛宝钗 .....	279
其二 贾探春 .....	280
其三 李纨 .....	281
其四 史湘云 .....	282
其五 麝月 .....	283
其六 香菱 .....	284
其七 林黛玉 .....	285
其八 袭人 .....	286
妙玉引联 .....	287
林黛玉题五美吟 .....	290
西施 .....	290
虞姬 .....	291
明妃 .....	293
绿珠 .....	294
红拂 .....	295

林黛玉题桃花行 .....	298
题咏柳絮词 .....	302
如梦令【史湘云】 .....	302
南柯子【上阕--贾探春；下阕--贾宝玉】 .....	303
唐多令【林黛玉】 .....	305
西江月【薛宝琴】 .....	307
临江仙【薛宝钗】 .....	308
中秋夜凹晶馆即景联句 .....	311
妮媪词三首 .....	328
其一【贾兰】 .....	329
其二【贾环】 .....	329
其三【贾宝玉】 .....	330
贾宝玉祭撰芙蓉女儿谠 .....	335
贾宝玉题紫菱洲歌 .....	352

## 附 录

格律诗的格律探讨及其实例 .....	357
浅谈辨识入声字的几种方法 .....	371



# 序言

序言

1

## 红楼雅韵 醉我人生

### 自序

记得当年第一次接触红楼梦，是十年浩劫刚刚结束后的第二年。年少懵懂的我被年长七岁的哥哥稀里糊涂地拉进了上海的一家电影院，看了电影越剧《红楼梦》。我看得眼泪唏哩哇啦的成了个泪人儿，为此后来多次被我哥哥取笑。

由哥笑去！反正从那以后，我就喜欢上了《红楼梦》，并捎带喜欢上了越剧，喜欢上了徐玉兰王文娟。那里面的歌词好美！所以我也记住了编剧的名字徐进。几年后，卡式磁带流行，于是买了两盒该电影版本的录音带，边听边跟着唱。到后来，我能从开头第一句黛玉进府的“乳燕离却旧时窠”，唱到最后一句宝玉出走的“撇开了黑蚁争穴富贵窠”。剧中老少生旦的所有角色我一个人全包了。

大学时代，除了教科书，很少买课外书。倒不是不爱读书，主要是自身购买力不强，舍不得花钱。就是想花，兜里也没有银子。1982年出版的一套三册的《红楼梦》是我在校四年间购买的为数不多的课外书之一。随着阅读《红楼梦》，对徐进的敬佩之余，更是加增了对曹雪芹的敬佩；对越剧歌词的喜欢之外，更是倍添了对小说中诗词曲赋的喜欢。

1987年电视连续剧《红楼梦》的热播，又让我牢牢记住了

红楼雅韵

红楼雅韵  
醉我人生（自序）

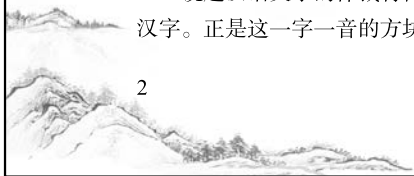
1

欧阳奋强、陈晓旭、张莉、邓婕、东方闻樱等这些同龄人的名字。这部电视剧，如同那部越剧电影一样，是我工作之余享受生活的保留节目，我是隔上几年就必定会拿出来重新欣赏一遍的。因为，每一次重看都会让我陶醉其间。对我而言，这可绝不是“炒冷饭”，我食如甘饴，心头暖和着呢！

阅读《红楼梦》，同样也是生活中的保留节目之一。作为一名诗词爱好者，对《红楼梦》中的诗词曲赋自然更是情有独钟。坦率地说，小说中的情节描写，我会一目十行地快速阅读，但遇到诗词曲赋、谜令额联，我必定要舒缓下来，慢慢欣赏，如同口嚼青梅、舌缠香榄一般，反复咀嚼，回味不已。三番五次，如此重复，就不免有了一些心得体会，便随手记录下来，算是读书笔记吧！还更是有了一些解读看法，想与同样爱好《红楼梦》的亲朋好友们分享交流。于是把这些好比是引玉之砖的心得体会和解读看法汇集起来，便形成了这部拙著。

所以，本书的目的就是对《红楼梦》中出现的文学体裁如诗词曲赋、骈令匾联进行赏析。这个赏析包括两个部分，一是这些文学作品所表达出来的丰富的思想内涵，一是这些文学体裁所体现出来的不同的创作形式。以往的赏析往往是更侧重于前者，而我的赏析对后者也给予了同等浓重的笔墨。阅读这部文学宝库里的伟大著作，我们当然得了解小说作者善用谐音隐喻、兆言讖语的创作技巧，但同时，我们也应该了解这些作品的各自特点、基本格式和创作手法。只有这样二者兼备，我们才能够从赏析中玩味寻思，找到最大的乐趣，获得充分的享受。文学的形式和内涵相辅相成，缺一不可。恰如子曰：“质胜文则野，文胜质则史。文质彬彬，然后君子。”

说起汉语文学的体裁特征，就不能不说到世界上独一无二的汉字。正是这一字一音的方块字，才使得汉语言拥有无与伦比的



视觉美感和听觉惬意，使得汉语文学能充分展现出多姿多彩的艺术魅力。不由得想起了曾经为当地中文学校春节联欢活动上孩子们的表演创作了一首朗诵体诗作《中国的神话传说》。摘录其中一段于此：

中国的神话传说

是你——仓颉

是仓颉你造字的厚荫丰泽

横竖撇捺的构造陈设

偏旁部首的精雕细刻

让隽永的象形文韵味十足

让瑰丽的方块字魅力四射

是你的匠心独具

使中华文化的传承有了依托

五千年的辉煌配上了灵巧的化妆盒

是你的精心制作

才有了先秦诸子百家争鸣的记录

才有了二十四史字里行间岁月的蹉跎

你创造的文字

是历史长河中的巨舸

承载了楚辞汉赋的丰采

唐诗宋词的奇特

使昔日孔孟老庄的坐而论道

重新浮现在今日的楼阁

使当年李杜苏辛的千古绝唱

永远回响于后人的唇舌

哦！是的，仓颉

我不能不想起你

每当我字斟句酌

每当我意切词磋





三、本书所赏析的《红楼梦》中的文学体裁。

《红楼梦》这部小说中，共出现了诗、词、曲、赋、骈文、酒令、匾联等文学体裁。下面逐一作个简单介绍。

- 1、诗。诗是《红楼梦》中出现最多的一种文学体裁，尤以七绝和七律为主，其次还有五言绝律和五言排律，再加上七言古风和歌行体。唐诗是诗歌发展的鼎盛时期，尤其是五言诗和七言诗。那时候的诗歌创作形成了一定规范格式，于是就产生了格律诗。按照格律创作的诗就是格律诗，唐人称之为“近体诗”。如：七言绝句简称七绝，七言律诗简称七律，同样五言的就是五绝和五律。而在此之前未按格律创作的诗就被区分为“古体诗”，或称“古风”。如：七言古风简称七古，五言古风简称五古。关于格律诗，我曾专门写过《格律诗的格律探讨及其实例》一文，作为附录加在拙著华仔格律诗词集《醉林吟》里。我今把这篇文章再以附录形式加在本书之末，以供大家参考。
- 2、词。词是一种诗的别体。它萌芽于南朝，兴起于隋唐，到了宋朝进入全盛时期。词是伴着乐曲而填入的歌词，不同的调子有不同的名称，于是就有了词牌名。每个词牌或单阙、或双阙；每阙句数，每句字数；何处押韵，是押平韵还是押仄韵；是否转韵，是否有叶韵；是否需要对仗，平仄如何出现，都有严格的规定。《红楼梦》中的词数量很小，只有嘲贾宝玉的《西江月》二首和一组柳絮词。
- 3、曲。曲也是一种能唱的文词，在元朝最为盛行。唐诗、宋词和元曲是中华文学宝库中最为熠熠生光的三大明珠。

下面，我要对如何更好地阅读本书，作几点说明。

一、本书选用的《红楼梦》版本。

众所周知，《红楼梦》目前已经有许多种不同的版本流行于世。本书所用的版本有二：其一就是我当年所买的1982年发行的所谓“通行本”程高本；其二是脂砚斋重评石头记的庚辰本。本书对《红楼梦》不同版本的内容真伪不做任何考证。考证并不是本书的目的，赏析才是。因此，当这两个版本的文字出现差异时，我会采用我认为更好的那个版本，并给出我的理由。

二、本书择用的《红楼梦》内容。

民国才女张爱玲在其所著《红楼梦魇》中说：有人说过“三大恨事”是“一根鲋鱼多刺，二根海棠无香”，第三件不记得了，也许因为我下意识地觉得应当是“三根红楼梦未完”。后来被笼统冠之为张爱玲平生三大恨，这当然是以讹传讹了。前二恨的主人应该是北宋音乐家彭几。他曾说生平有五恨：一根鲋鱼多刺，二根金橘带酸，三根莼菜性淡，四根海棠无香，五恨曾子不能诗。曾子是指唐宋八大家之一的曾巩，他焉会不能诗？只是在彭几的眼里，其作的诗词不如其写的散文那般的好罢了。张爱玲未必真有前二恨，她无非是想借机强调其“恨红楼梦未完”。脂批石头记只有八十回。程高通行本虽包含了一百二十回全本，但红学界基本上认定后四十回非曹雪芹所著。到底谁是续书作者，高鹗？程伟元？或另有其人，这不是本书所关心的。就本书关心的诗词曲赋部分而言，无论从数量上，还更是从质量上，后四十回确实是大为逊色，实难以等量齐观。“狗尾续貂”之说，虽不雅善，却也并非枉谈。因此，本书收录的诗词曲赋等文学体裁的赏析只含有前八十回，而不包括后四十回。本书不在乎曹公之不朽巨著的完整性，只在乎曹公之盖世文采的欣赏性。故而不收录后四十回，丝毫不会影响本书欣赏和品味红楼雅韵之目的。

曲与词的最大区别在于，词在平仄和韵脚上有严格的规范，故而词也叫格律词。而曲则非常宽松，平仄能够抑扬顿挫、错落有致就成，韵脚不仅可以平韵与仄韵通押，而且可借用邻韵。如：ing、eng 韵可以与 in、en 韵通押。而这样的宽松在格律诗词里是绝不可以的。曲是《红楼梦》中第二个频繁出现的体裁。

- 4、赋。赋是古代一种有韵的散文体，可以把它理解为古代的散文诗。其风格洒脱无羁、清朗飘逸。但必须有韵，而且同一个韵内，通押平韵，或通押仄韵，一般不会平仄韵混押。曹植的《洛神赋》、杜牧的《阿房宫赋》、欧阳修的《秋声赋》和苏轼的《前赤壁赋》都是脍炙人口的赋文。范仲淹的《岳阳楼记》也是。
- 5、骈文。骈文是产生于魏晋、盛行于南北朝的一种文体。其多用四言句和六言句，故有“骈四俪六”之称。几乎通篇对仗，因而平仄分明。上下两句，平行相对，宛如双马并驾齐驱，故称为“骈体”。而且辞藻华丽，善于用典。历史上最为著名的骈文莫过于初唐四杰之首王勃的那首被誉为“千古第一骈文”的《滕王阁序》了。
- 6、酒令。酒令是古代酒宴上的一种助兴游戏，边喝边玩，是古代酒文化的一个重要组成部分。通常先产生令官，由令官制定游戏规则，随后大家依次听令参与游戏，违令者或失败者受罚饮酒。酒令通常由酒面和酒底组成，当然也可以是其他形式。酒面离不开作首诗词、唱个散曲等，酒底则是席上生风，即说一个与餐桌上所看到的某个食物或器皿相关的诗词句子或经书短语。酒令文化诞生于西周，成熟于隋唐，流行至明清，希望能复兴于今朝。

- 7、匾联。匾联在《红楼梦》中大量存在。其中的匾联多为四言，对联多为七言。即使是最为简单的匾联，也都应讲究平仄。七言对联如同七律中的颔联和颈联，要求讲究对仗，即上下两句的文字应该词性相同、平仄相对。如果说，在我们的日常生活中，诗词曲赋并非是生活中的必需，但拟个匾联、作副对子，可能还是会经常遇见的。通过学习和借鉴《红楼梦》中拟匾题对的技巧，也能帮助我们提高这方面的修养水平。

顺便提一句，小说中还有谜语游戏，但谜面本身通常是七绝或七律诗句。除此以外，我也介绍了小说中出现的射覆游戏和斗草游戏。

#### 四、本书的编排结构。

如前所言，本书收集了《红楼梦》前八十回中出现过的所有诗词曲赋、骈令匾联。引出文字内容后，通常会是以下的编排顺序。

- 1、章回。先说明出现在第几章回，并加上该章回的回目名。若后面的文字内容仍属于同一章回，则只提章回，不再重复回目名。
- 2、背景。如果有需要，会对引用的内容做个背景介绍，以便读者更好地理解 and 欣赏文字内容。
- 3、文体。说明该文字内容的文学体裁。如果是诗，会说明其是古风，是歌行体，还是格律诗。出现“绝律”之类字眼的，便是格律诗。如果是格律诗，会说明其是属于格律诗四种格式即平起平收式、平起仄收式、仄起平收式和仄起仄收式中的哪一种。再说明其用韵是出自于《平声韵》中的哪一部韵。因用韵均可参见同一本《平水韵》

韵书，故《平水韵》书名省略。如果是词，则在韵部中指出是属于《词林正韵》中的第几部韵。至于格律诗的四种格式和《平水韵》与《词林正韵》的相关知识，请同样参阅我在附录中的那篇文章。

- 4、入声。古汉语有平上去入四声，平为平声，上去入为仄声。自元朝后，古汉语发生了很大变化。最明显的是，入声字消失了，被分别归向了阴平阳平上声和去声里。也就是，一部分流向上声去声的入声字保留成仄声，而另一部分流向阴平阳平的入声字则变成了平声。今天的现代标准汉语即普通话里已经没有了入声。不过在今天南方如江浙闽粤的一些方言中，仍还保留着入声音。如果我们用今音来读古诗词，就会出现平仄不合格律的现象。于是我开列入声一栏，把今音中已经转化成平声但古音为入声的字单独列出来，以便能一目了然地看出它们是入声字，所以为仄声。这样读者就能清楚地知道，此处平仄在当时并未出格犯规，只是时至今日的读音变了。注意：今音中仍为仄声的入声字没有列入其中。因为它们在今音中还是仄声，所以不会影响平仄效果。

- 5、注解。最后便是对引用的文字内容加以注析解释，评论说明。

当然，这只是大致的编排格式。有些地方，因特殊原因，可能未有严格按此顺序行文。

顺便说一句，汉语文化，随着时光流逝，也一直处于变化之中。许多文字，或因入声分流，或因声调变异，其古今发音已经发生变化，从而导致平仄颠倒。韵部分类，古韵则分部严窄，如《平水韵》分平上去入共计韵部 106 部；而新韵则分部宽松，如